



Briselē, 2025. gada 17. jūnijā
(OR. en)

9643/25

Starpiestāžu lieta:
2021/0372(CNS)

AG 78
PE 29

"I/A" PUNKTA PIEZĪME

Sūtītājs:	Padomes Ģenerālsekretariāts
Saņēmējs:	Pastāvīgo pārstāvju komiteja / Padome
Temats:	Priekšlikums – PADOMES DIREKTĪVA, ar ko nosaka sīki izstrādātu kārtību balsstiesību un tiesību kandidēt Eiropas Parlamenta vēlēšanās izmantošanai Savienības pilsoņiem, kas dzīvo dalībvalstī, kuras pilsoņi tie nav (pārstrādāta redakcija) – pieņemšana

I. IEVADS

1. Komisija 2021. gada 25. novembrī iesniedza Eiropas Parlamentam un Padomei priekšlikumu Padomes Direktīvai, ar ko nosaka sīki izstrādātu kārtību balsstiesību un tiesību kandidēt Eiropas Parlamenta vēlēšanās izmantošanai Savienības pilsoņiem, kas dzīvo dalībvalstī, kuras pilsoņi tie nav (*RECAST*) (turpmāk “priekšlikums”) ¹. Šis priekšlikums ir viens no elementiem tiesību aktu kopumā "Demokrātija un ES vēlēšanu integritāte" (turpmāk "demokrātijas pakete") ².

¹ 14376/21 + ADD 1–4.

² 14369/21.

2. LESD 20. panta 2. punkta b) apakšpunktā un 22. panta 2. punktā, kā arī ES Pamattiesību hartas 39. pantā ir paredzēts, ka Savienības pilsoņiem ir tiesības balsot un tiesības kandidēt Eiropas Parlamenta vēlēšanās ar tādiem pašiem nosacījumiem kā attiecīgās valsts pilsoņiem. LESD 22. pantā ir paredzēts, ka šīs tiesības īsteno, ievērojot sīki izstrādātu kārtību, kas Padomei saskaņā ar īpašu likumdošanas procedūru un pēc apspriešanās ar Eiropas Parlamentu jāpieņem ar vienprātīgu lēmumu.
3. Reģionu komiteja atzinumu par Komisijas priekšlikumu sniedza 2022. gada 28. aprīlī.
4. Eiropas Parlaments atzinumu par Komisijas priekšlikumu sniedza 2023. gada 14. februārī.
5. Priekšlikuma detalizēta analīze tika veikta Vispārējo lietu darba grupas (*GAG*) sanāksmēs. Pamatojoties uz minēto izskatīšanu, prezidentvalsts nāca klajā ar kompromisa tekstu, kas ir izklāstīts dokumentā 8773/24.
6. Pastāvīgo pārstāvju komiteja 2024. gada 24. aprīlī panāca principiālu vienošanos par minēto tekstu, kas vēl bija jāpārskata juristiem lingvistiem. Tā kā salīdzinājumā ar Komisijas priekšlikumu tika ieviestas būtiskas izmaiņas, tika uzsākts jauns apspriešanās process ar Eiropas Parlamentu un Eiropas Centrālo banku.
7. Eiropas Parlaments savu atzinumu pieņēma 2025. gada 17. jūnijā ³, negrozot Padomes tekstu, kas izklāstīts dokumentā 8773/24.
8. Juristu lingvistu veiktā pārskatīšana ir pabeigta; teksta galīgā redakcija ir izklāstīta dokumentā 9789/24 REV 1.

³ A10-0090/2025.

II. NOBEIGUMS

9. Ņemot vērā minēto, Pastāvīgo pārstāvju komiteja tiek aicināta ieteikt Padomei kādā no turpmākajām sanāksmēm kā darba kārtības “A” punktu pieņemt tekstu Direktīvai, ar ko nosaka sīki izstrādātu kārtību balsstiesību un tiesību kandidēt Eiropas Parlamenta vēlēšanās izmantošanai Savienības pilsoņiem, kuri dzīvo dalībvalstī, kuras pilsoņi tie nav (pārstrādāta redakcija), kā izklāstīts dokumentā 9789/24 REV 1.
-